

Od tedna  
do tedna

BOJ MED JAVNO IN PRI-  
VATNO MEDICINO

Boj med načelom privatne in javne medicine, o katerem smo svoj čas na tem mestu že komentirali, zavzema v Zedinjenih državah čedalje širše dimenzije. Veliko pozornost vzbuja baš sedaj slučaj organizacije vladnih uslužbencev pri Home Owners Loan Corporation v Washingtonu, ki svojim članom proti mesečnemu plačilu \$2.20 za samece in \$3.30 za družine, nudi dravniško pomoč in oskrbo v bolnišnicah. Omenjena organizacija, ki je inkorporirana kot "Group Health Association", je odprla svojo kliniko, jo opremila z najbolj modernimi aparati ter nastavila skrbno izbranega ravnatelja, kirurga, specjalista za očesne, sive in nosne bolezni, specijalist za otroške bolezni, dva dravniška splošne medicine, registrirane bolničarke in x-ray in laboratorijskega tehnika.

Omenjena organizacija šteje 6000 članov.

Toda zdravniška zveza v Washingtonu je z največjo odločnostjo nastopila proti temu načrtu zdravniške oskrbe, ki predstavlja samo skromen začetek v smeri javne medicine, ter je podvzela korake za izključenje zdravnikov, ki so na labu omenjene klinike. Dr. Raymondu E. Seldersu, ki je kurir v kliniki, se je zabranilo vršiti operacije v kateri koliksi washingtonski bolnišnici, dasarno nihče ne trdi, da bi dr. Seldes ne bil sposoben in veden zdravnik. V zagovor svojega stališča pravijo voditelji zdravniške zveze, da smatrajo delovanje omenjene organizacije za "slabo, ker utegne dovedi do socializacije zdravilstva."

Res nekaj groznega!

Zadeva se nahaja že pred sodnijo, in v slučaj bo, kakor izgleda, posegla tudi vlada Zedinjenih držav. Zvezni justični departement je namreč naznani, da pripravlja postopanje proti American Medical Association in njeni podružnici v Washingtonu na podlagi anti-trustnega zakona. Vprašanje, ki je zapovedano v tem boju, je, da ali ima organizirana medicina zakonito moč, preprečiti konzumentom potom medsebojne organizacije izenačiti in na ta način olajšati finančno breme zdravniške oskrbe, ki postaja za večino ljudi v vsakem dnu resnejši problem.

Eden izmed glavnih ugovorov medicinske zveze proti grupnemu prakticiranju zdravilstva, se vrti okrog vprašanja plačila. Pod obstoječim sistemom je zdravnik plačan od vsega bolnika posebej, pod grupnim načrtom dobi zdravnik fiksno plačo od organizacije, katera ga najame. Po zatrdilu medicinske zveze je slednji način utičen in argumentira se, da pri zdravniku pospešuje malomarnost in brezbrinost za stanje bolnikov. Nekaj morda je na tem, ampak če naj bi to veljalo za zdravnike v obči, potem bi si zdravniki sami dali najslabše spričevali svojega etičnega čuta. Nasproti temu stoji tudi argument, da sedanji sistem docela prepriča bolnika zlorabi od strani brezvestnega zdravnika, ki iz finančnih razlogov priporoča operacijo, ki morda ni potrebna.

Eden najdoljnjejših ameriških zdravnikov, dr. Richard C. Cabot iz Bostonia, ki ima za seboj 40 let prakse v bolnišnicah ter je profesor klinične medicine na Harvardški univerzi, je

Dalje na 3. strani

# NAPRED



VOLUME III.

Cleveland, Ohio, August 10th, 1938

Official Organ of  
The Slovene Progressive Benefit Society



Glasilo  
Slovenske Svobodomiselle Podporne Zveze

NUMBER 106

## Priprave za SSPZ Olimpija— do v polnem razmahu

Prihodnji mesec se vrši šesta slava 30-letnega jubileja naše organizacije SSPZ. Pozorišče piknika in proslave bo v slovenskem parku v Presto, Pa.

Vršile se bodo razne sportne igre za stare in mlade: baseball, balina, metanje podkrovit. Ob 5. uri se prične program. Nastopajo govorniki s kratkimi govorji in zapojejo nam tri pevska društva.

V pondeljek na Labor day se vrše zaključne igre in zvečer ob 7. uri bo banket v nemški dvorani. Ob tej priliki bodo oddane zmagovalcem trofeje in potem sledi ples.

V nedeljo in ponedeljek bo igrал izvrstni Frank Jankovich v Slovenskih dvoranach. Kazanje prečnih slik in mladinskih igra.

Nedelja, 28. avgusta — Seja federacije SSPZ društv v zahodni Penni, v STRABANE, PA., po seji piknik v Drenikovem parku.

Sobota, nedelja in ponedeljek 3., 4. in 5. septembra — Sesti narodni atletski zbor SSPZ v BRIDGEVILLU, PA. Zasedite poročila, bi bodo objavljena v glasilu.

Ponedeljek, 5. septembra (Labor Day) — Proslava 30-letnice društva št. 2, CLARIDGE, PA.

Nedelja, 11. septembra — Proslavo 20-letnice priredi društva št. 155 SSPZ na Klemenčevi farmi, RENTON, PA.

Torej v dnevi 3., 4. in 5. septembra na svidenje na 6. Olimpijadi in 30-letni proslavi SSPZ v Bridgevillu!

ODBOR.

## Chamberlain-najbolj obsovraženi premier Anglie

Fred M. Sterbenz, kabeljski učenik "Cleveland Pressa", ki se je pravkar vrnil z obiska v Angliji, piše, da ko se je tam mudil pred dvema letoma, ni vprašanja vojne nihče jeman resno. Fiasco s sankcijami v abesinski vojni je nekoliko držil Angležev in jih spravljal v zadrgo; sem in tja se je tudi govorilo o možnosti bodočih činov agresivnosti. Ampak povprečno informirani Anglež se ideji "nemške nevarnosti" smejal.

Toda danes položaj povsem drugačen. Anglia kot narod je razdrojena glede vprašanje vojne in kalilcev evropskega miru, in ena kot druga stran postaja od dne do dne bolj trpka. Isto velja za pozicijo ministrskega predsednika Chamberlaina.

Dočim je torijski premier še vedno sposoben držati večino svoje stranke na uži in v stiski izmanevrirati večino v parlamentu, pa je brez dvoma najbolj obsovraženi načelnik vlade v zgodovini Anglike in je dvomljivo, koliko časa se bo sposoben vzdržati na krmilu. Še noben drug premier ni bil toliko krat prisilen zagovarjati svojo zunanjopolitiko kot on, ali biti tolkokrat konfrontiran z glasovanjem o zaupnici v parlamentu.

Ko je nacijska Nemčija vrgla vse obligacije versajske mirovne načrte, je profesor klinične medicine na Harvardški univerzi, je

## Koledar prireditev SSPZ

Nedelja 14. avgusta — Društvo št. 47, CHICAGO, ILL., predi piknik na Klegovem vrtu v Willow Springs, Ill.

Nedelja, 14. avgusta — Piknik Vrtca št. 1, FOREST CITY, PA., na Blodnikarjevi farmi.

Sobota, 20. avgusta — Trail Blazers, št. 197, CHICAGO, ILL., ima "Moonlight Picnic" in ples v Riverdale Beer Garden, 134th Street in Indiana Ave.

Nedelja 21. avgusta — Društvo št. 211, GOWANDA, N.Y., praznuje svojo 10-letnico s piknikom na Slovenskih pikniških prostorih.

Sobota, 27. avgusta — Skupna proslava 30-letnice SSPZ društva št. 142 in 218 ter Vrtca št. 103, WHITE VALLEY, PA., v Slovenskih dvoranah. Kazanje prečnih slik in mladinskih igra.

Nedelja, 28. avgusta — Seja federacije SSPZ društv v zahodni Penni, v STRABANE, PA., po seji piknik v Drenikovem parku.

Sobota, nedelja in ponedeljek 3., 4. in 5. septembra — Sesti narodni atletski zbor SSPZ v BRIDGEVILLU, PA. Zasedite poročila, bi bodo objavljena v glasilu.

Ponedeljek, 5. septembra (Labor Day) — Proslava 30-letnice društva št. 2, CLARIDGE, PA.

Nedelja, 11. septembra — Proslavo 20-letnice priredi društva št. 155 SSPZ na Klemenčevi farmi, RENTON, PA.

## Justica v Harlanu

Proces proti 55 premogovnim podjetnikom in šerifskim deputijem v Harlan okraju v državi Kentucky, katerega so vodile zvezne oblasti, je bil po več mesecih radi nereditosti razveljavljen. Prosekucija se je od vsega začetka borila s skoro nevrjetno zavratno in strupeno propagando lokalnih podjetniških interesov, ki so se obnašali kot da Harlan sploh ne spada pod dveh sil kot pa samo od Kitajske. To tolmačenje pa je malo verjetno, kajti zdi se, da Japonci vsaj za enkrat še niso prepričani, da jih v Kitaju že v bližnji bodočnosti čaka poraz.

Clovek si seveda ne more kaj da ne bi pomisil še na eno možno razlag. Sovjetska Rusija je prej dvoma ena najbolj miroljubnih velesil. Ona ne goji nobenih ekspanzionističnih ambicij, kot jih na primer gojita Japonska in Nemčija. Toda to kar je znano vsemu svetu, tudi Sovjetski Rusiji ne more biti skrivnost: da Japonska hlepja po njenem sibirskem ozemlju in da bo z njo moral prej ali slej obračunati. Torej zakaj ne sedaj, ko je Japonska zapletena v vojno s Kitajsko in bi se jo dalo ukrotiti s primeroma majhnim trudom in žrtvami.

Nihče ne more reči, katera imenovanje razvedenih razlag je pravilna; morda ni nobena. Toda eno je gotovo: da sta vzhodna Sibirija in Češkoslovaška kot dva žrela istega vulkana, in da tako prične bruhati ogenj iz enega, bo neizogibno sledil izgruh tudi iz drugega.

## SHAW-OVA MODROST

Sloviti satirik Bernard Shaw pravi: "Clovek je edina žival, pred katero imam neskončen strah. O pogumu levjih krotilev nimam imel nikoli visokega mnenja. Kadar se tak krotilev nahaja v kletki, je vsaj varen pred drugimi ljudmi. Lev na vse zadnje ni posebno nevaren. On nima idealov ne vere, ne politične preporočanja in ne kavalirstva; skratka, z uničenjem grozi le temu, kar hoče pojesti."

## Sibirski dinamit

Od preteklega tedna se odnosa med Sovjetsko unijo in Japonsko niso spremenili; to se pravi, uradno vlada med njima še vedno mir, toda spopadi na meji Mančukuo in Sibiriji, ki imajo značaj vojnih operacij resnega obsega, se nadaljujejo; nadaljuje se tudi izmenjava osornih not med Moskvo in Tokijem. V ostalem je položaj zavti v meglo, in mogoče je le ugibati, katera stran prav za prav baš sedaj iziva konflikt. Mnenja o tem so različna.

Nekateri sodijo, da Japonska preizkuša rusko razpoloženje, da vidi, če bi bilo varno postaviti njeni najboljše čete, ki se sedaj nahajajo v Mančukuu, za ojačanje njenih sil na Kitajskem. Na drugi strani je možno, da je Rusija vprizorila demonstracija vojaške sile z namenom, da prepreči tako akcijo od strani Japonske in da tem pomaga Kitajski. Potem obstoji možnost, da so japonski militaristi namenoma inscenirali situacijo, ki bi preprečila pošiljanje vojaštva na jug. Izključeno tudi ni, da Japonska igra vlogo orodja za Nemčijo, ki bi rada dognala, da li so nedavne ruske čistke prizadele moralo v armadi.

Ljudje, ki so dolgo živel v Orientu in poznajo japonsko psihologijo, imajo še eno razlag, ki pa jo povprečen zapadnjak le s težavo zapopade. Po tej teoriji bi se Japonska, ako bi bila prepričana, da jo na Kitajskem čaka polom, utegnila namenoma zaplesti se v vojno tudi z Rusijo, ker bi bilo manj sramotno, ako bi bila poražena od dveh sil kot pa samo od Kitajske. To tolmačenje pa je malo verjetno, kajti zdi se, da Japonci vsaj za enkrat še niso prepričani, da jih v Kitaju že v bližnji bodočnosti čaka poraz.

Clovek si seveda ne more kaj da ne bi pomisil še na eno možno razlag. Sovjetska Rusija je prej dvoma ena najbolj miroljubnih velesil. Ona ne goji nobenih ekspanzionističnih ambicij, kot jih na primer gojita Japonska in Nemčija. Toda to kar je znano vsemu svetu, tudi Sovjetski Rusiji ne more biti skrivnost: da Japonska hlepja po njenem sibirskem ozemlju in da bo z njo moral prej ali slej obračunati. Torej zakaj ne sedaj, ko je Japonska zapletena v vojno s Kitajsko in bi se jo dalo ukrotiti s primeroma majhnim trudom in žrtvami.

Nihče ne more reči, katera imenovanje razvedenih razlag je pravilna; morda ni nobena. Toda eno je gotovo: da sta vzhodna Sibirija in Češkoslovaška kot dva žrela istega vulkana, in da tako prične bruhati ogenj iz enega, bo neizogibno sledil izgruh tudi iz drugega.

## TUJEZEMCI V CLEVE LANDU

V popularnem mesečniku The Reader's Digest za mesec avgust je priobčen izčrpek poglavja o tujerodcih v Clevelandu iz Louis Adamicove nove knjige "My America", ki nosi naslov "Foreigners" Are News in Cleveland.

## IZOBRAZBA, NE SAMO PUŠKA, JE OROŽJE PROTI FAŠIZMU

Kitajci in španski lojalist iniso niti srede bojne vihre pozabili na izobraževalno delo

Znanje je moč! — To je držalo, drži in bo držalo. In dejstvo, da se borce proti svetovni reakciji, ki se pojavlja v raznih blikah imperijalizma in fašizma, te resnice ne le zavedajo, temveč da jo tudi sredi najhujših materijalnih poteskoč in celo krvavih bojev povsod dejansko prakticirajo, kjer koli se vrši borba med silami reakcije in napredka, je najboljši porok, da ta borba ni zaman — da iz razvalin te borbe raste boljši in pravljajo japonska grozodejstva in način, kako kmetijev lahko pomagajo gverilskim četam v boju proti vpadalcem."

Korespondent pravi, da je sam prisostvoval nekaterim takim zborovanj. Glavni smotristi je vrgajanje mas za boj proti Japoncem. V začetku se učilo tudi komunizem, ampak to se je opustilo. Druga važna sredstva proti-japonske propagande so način, kako predstavljajo način "Male prednje straže" ki je prej nosila ime boy scouts.

Dramatične predstave so način, kako najbolj popularna metoda propagande. V kraju, ki je sedež okraja s kakimi dvajset tisoč prebivalci, sklicamo ljudsko zborovanje. Po par političnih govorov nastopi naš frontna dramatska skupina, ki od tri do štiri ure vprizarja igre, ki pokazujo japonska grozodejstva in način, kako kmetijev lahko pomagajo gverilskim četam v boju proti vpadalcem."

Korespondent pravi, da je sam prisostvoval nekaterim takim zborovanj. Glavni smotristi je vrgajanje mas za boj proti Japoncem. V začetku se učilo tudi komunizem, ampak to se je opustilo. Druga važna sredstva proti-japonske propagande so način, kako predstavljajo način "Male prednje straže" ki je prej nosila ime boy scouts.

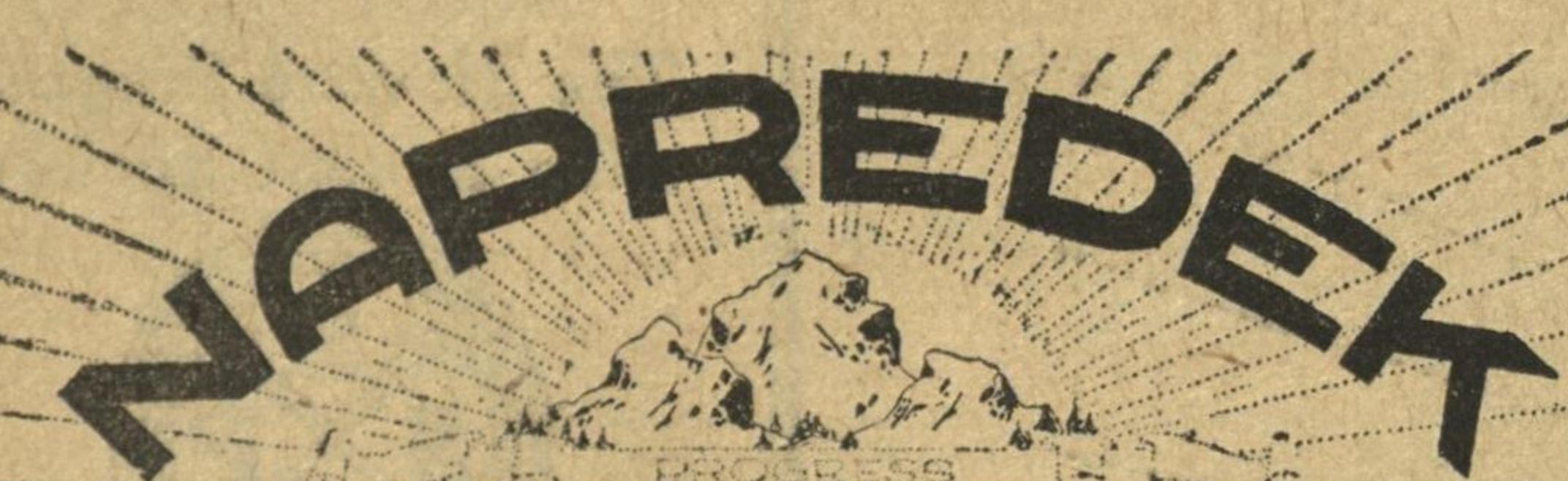
Najbolj trajna oblika propagande pa predstavlja pokret za masno izobraževalo. Gverilski čete vzdržujejo 4,200 šol, v katere pohaja 190,000 otrok. Starši se imajo učijo proti-japonske propagande potom svojih otrok.

Zadnja strategija tega masnega gibanja je pospeševanje intimnega sodelovanja med vojaki, ki pripadajo gverilskim četam, in kmeti, ki jim prekrbljujejo življe. Tekom sezona za oranje preteklega marca (Dalej na 3. str.)

## Franco ne more zmagati v tem letu

Navzlic temu, da se je generalu Francu v dolini reke Ebro na severni fronti posrečilo ustaviti lojalistično ofenzivo, pa pravijo opazovalci, da je žilav odpor republikanskih čet pri Gandesu definitivno napravil konec vsaki nadi, ki jo je fašistični generalisimo ustegnil. Generali dosegli svoj poglaviti cilj: z ogrožanjem Gandes in Caspeja, kjer se nahaja središče rebelnih vojnih skladis, so prisili Francu, da je odnehal s svojo "končno" ofenzivo proti Valenciji, katero je naznani že koncem junija.

Vladni krogi računajo, da Franco potrebuje okrog dva meseca, da se pripravi na novo ofenzivo, ampak do tedaj bo prepozno, kajti v oktobru načelo nastopi dejstveno vreme in večje vojaške operacije postanejo nemogoče. Tekom zime nobena stran ne bo mogla dosti napredovati, in ko nastopi ponovno, kajti v oktobru načelo nastopi dejstveno vreme in večje vojaške operacije postanejo nemogoče. Tekom zime nobena stran ne bo mogla dosti napredovati, in ko nastopi ponovno, kajti v oktobru



## GLASILO IN LASTNINA SLOVENSKE SVOBODOMI SELNE PODPORNE ZVEZE.

IZHAJA VSAKO SREDO

Cene oglasom: 40c palec za posameznike; 35 palec za društvo

Naročnina za člane 78c letno; za nečlane \$1.50; za inozemstvo \$2.00

## PROGRESS OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENE PROGRESSIVE BENEFIT SOCIETY

Owned and Published by the Slovene Progressive Benefit Society

ISSUED EVERY WEDNESDAY

Subscription for members \$7.78 per year — nonmembers \$1.50  
foreign countries \$2.00

Advertising rates: 40c net for individuals; 35c net for societies

NAPREDEK Naslov uredništva in upravnštva:  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND, O.  
Telephone: HENDERSON 5311

VOLUME III. NUMBER 104

Entered as Second Class Matter August 5th, 1936, at the Post Office at  
Cleveland, Ohio, under the Act of August 24, 1912.

## OBLAST ALI SVOBODA!

### (MASARYKOVA IZPOVED VERE V DEMOKRACIJO)

"Ali ženskam v demokraciji bodočnosti določate važno vlogo?" sem ga vprašal.

"Za njih enakopravnost se mdelal brez prestanka. Po mojih izkušnjah ženske niso intelektualno manj vredne; če so počele mnoge reči, je bil razlog enostavno ta, da niso bile pozvane, da bi delale kaj drugega. Ni dvoma, da potrebujejo izkušenj, ampak kar se tega tiče: saj jih moški tudi. V splošnem se mi zdijo, ako sem zgodovino pravilno čital, da so ženske nekako ravno toliko prispevale k človeškemu napredku kot moški. Često slišim, ko se govori o kakem moškem: Njegova žena je kriva, da je tak; njena častihlepnost in tako naprej. In jaz si vse lej pravim: Saj jo je on izbral, ali ne?"

"Iz tega bi torej sklepal, da ste nasprotni Malthusu! Ali pa se morda motim?" (Malthus je prerokoval, da pride čas, ko se bo radi preobilice ljudi moralno uvesti porodno kontrolo. Op. ured.)

"Problem preobljudenosti je postal skrajno pereč izza Malthusovega časa." Narast prebivalstva je izza 18. stoletja návezla alarmantne proporce. To je problem, o katerem mi je slučajno nekaj znano. Ali vidite one knjige v sosednji sobi? Je to znanstvena literatura o tem predmetu. In literatura — čista literatura — vseh narodov je polna tega vprašanja. Porodna kontrola — to je lahko reči, ampak kako? Kaj mislim o njih, vam morem povedati v par besedah: sem proti vsakim mehaničnim sredstvom za preprečitev zanositve. Zgodbe, ki jih pričujejo zdravniki, so nekaj strašnega.

"Ko sem bil v Rusiji, sem videl mlade, polodrasle fante, ki so se ženili, predno so odšli na vojsko. Videl sem, da otroci niso sposobni zrediti pravega zaroda. Ako bi se moški ženili recimo okrog šestindvajsetega leta, ženske pa okrog štiriindvajsetega, bi bilo zadoščeno zahtevam zdravega rodu in prebivalstva. S tem seveda ni rečeno, da se ne zavedam, da bo prišel čas, ko bo svet preobluden. Kaj tekaj? To je nekaj, s čemur si bodo morali beliti glave ljudje, ko pride tisti čas. Kar se teže tiče, je mnogo krogov, ki so prepričani, da so nekateri deli zemlje že sedaj preobluden.

"Kar se tiče predloga, da bi se dovolilo svobodno posluževanje spletov kot zdravilo proti preobljudenosti, je to sugestija, s katero se ne morem strinjati; dasiravno je ševeda jasno, da so splavi pod izrednimi okoličnimi in nujnostmi upravičeni. Popolnoma se zavedam globoke važnosti in trnjevega značaja problema, o katerem po mojih mislih še nismo dovolj resno razmišljali.

"Reči moram besedo glede spolne morale, s katerim vprašanjem sem že preteklosti povsem odprto obravnaval. Tu naj ediro rečem, da ideal, po katerem naj bi stremeli, je spolna čistota tako od strani moškega kot od strani ženske do vstopa v zakon. In nadaljnji ideal mora biti: en mož in ena žena za vse življenje. Tu je velika ralog za cerkev, šolo, vlado, predvsem pa za družino, za vso družbo, vsepovsod. Problem prebivalstva ni samo zdravniški problem, temveč je v prvi vrsti problem morale."

Poslušajoč Masaryka, ko se je tako odločno izražal proti porodni kontroli, si nisem mogel kaj, da ne bi posmisil na Mussolinija, ki je istotako razmotril to vprašanje z menoj, toda s popolnoma druge strani. Slednji hoče pomrožitev Italijanov v svrhu zadostitve svojih imperialističnih ambicij, da zahteva zanje prostor za ekspanzijo, ki ga doma ne more najti — nekaj, kar mu v državi s tako malo svobode ni težko zahtevati. Masaryk na drugi strani je pri volji popustiti od svojih demokratičnih načel in omejitvi osebno svobodo iz spoštovanja do raravnih zakonov ter iz etičnih kot tudi romantičnih ozirov. Kar se mene osebno tiče, pravi Emri Ludwig, nisem mogel sprejeti ne enega ne drugega stališča.

Videč, da je ta odločen demokrat tako kritičen z cizrom na vprašanje parlamentarne in strankarske vladne

in korupcije v javnem uradu, sem se odločil, da ga vprašam, kako naj se demokracija v obstoječih zmedenih časih reši. Imel je takoj argument pri rokah, kajti kot je iz gornjega jasno, je njegov temperament predvsem temperament moralista.

"Kako naj se demokracija reši? Da, smo v krizi, ampak to ni le kriza demokracije; ta kriza prizadeva tudi monarhije, pa tudi Rusijo; to je obča kriza, izraste te naše velike prehodne dobe. Ako krivda zadene parlamentarno vlado in splošno volilno pravico, to pomeni, da gre za krizo volilcev, državljanov, družbe v obči. Resnica je, da kriza je kriza in da sama na sebi ne pomeni ne poloma in ne propasti. Za demokracijo ne vidim nobene nevarnosti; kar vidim, je očitna šibkost strega reda. Kot sem že povedal, meni je demokracija ljubša kot katera koli oblika aristokracije.

"Dolžnost vseh onih, ki učijo, pridigajo in pišejo je, delati za parlament, sestoječ iz poštenih ljudi. Sovjeti imajo več kot enega takih teles; njihova dežela je en sam ogromen parlament. Ako trije menihi živijo skupaj v eni celici in hočejo živeti v miru, morajo priti do nekakega medsebojnega sporazuma. Direktna vlada je danes nemogoča. V starih Atenah so državljanji prišli skupaj na javnem trgu, kajti direktnejna vlada je bila tedaj izvedljiva. Vlada te vrste pomeni, da je sleherni državljan odgovoren za storjene sklepe. Danes moremo imeti le vlado, ki je napol-direktna, potom glasovnice in poslanec, potom nekakega parlamenta. Parlament se konstituirira v odboru, kajti če se hoče stvarem priti do dna, je treba da je človek sam. V odborih se pravzaprav izvrši pravo delo, ampak parlament kot celota ima tudi svojo funkcijo, ako v njem sedijo pošteni, značajni in politično trenirani člani."

Tu je sedel ta mož, navzlie jasno izraženemu zaupaju docela svesten pomanjkljivosti in brezbriznosti, ki v našem času tako pogosto navdaja človeka z dvomom v demokracijo. Kaj misli o bodočnosti? Obkoljen kakor je bil od nasprotnikov, mar je tudi njega tlačila mora koalicij? Zavedajoč se, da nad osemdeset let stari ljudje ne govorijo radi o smrti, sem s pogovorom nadaljeval in ga vprašal glede sedanjega in bodočega vodstva te njegove demokracije.

"Vi imate v mislih mojega naslednika, mar ne?" je rekel brez pomisljanja. "Zavedam se, da se takorekoč jemlje mojo mero; jaz sem namreč nekaka živa tradicija, nekakšen preizkusni predsednik. Demokracija omogoča, da nekdo lahko dolgo služi na vodilnih mestih. Jaz nisem edini; imamo Beneša, premierja Švehlo in druge. Strah pred večnim izbiranjem in spremembami v demokraciji je popolnoma neosnovan."

Predsednika sem že v preteklih letih slišal izražati svojo trdno vero v Beneša. Sedaj sem ga vprašal glede njegovih sovražnikov.

"Da, ima jih nekaj; v nekem smislu mora marsikdaj namesto mene piti stup. Ampak to ne pomeni veliko. Ako Bog da, bomo zopet skupaj delali. Kar se tiče mojih sovražnikov — in veliko, mislim, da jih nimam — ako bi zanje predolgo živel, lahko zahtevalo zakon, da se moram posloviti od sveta. Ampak med nama rečeno: mnogo zakonskih načrtov je, ki se izgubijo na poti, in zakonov, ki so razveljavljeni ali se jih ne vsiljuje."

"Pod takimi okolčinami," sem rekel, "ali nimate nobenega strahu za trajnost države?"

Odgovoril je kot da sem ga to že vprašal, potem pa je mirno dejal:

"Ne bo dolgo, ko bomo imeli politično generacijo, ki je bila rojena pod republiko, ali je pod njo vsaj zrastla. S političnega stališča bodo to boljši ljudje kot pa so bili njih očetje. Habsburžani niso nikako nevarnost za nas. Tu in tam v Evropi se utegne pojavit padec nazaj k staremu redu: toda republikanski in demokratski duh ne bo zadušen ali celo oslabljen. Naša naloga je bila, npraviti našo državo življenja sposobno z evropskega stališča. Beneš je mnogo storil s tega stališča, kakor je znan vsekomur, ki je zasledoval konference v Ženevi in drugod. Naša propaganda, kot naša politika, je poštena in inteligentna. Ponavljam: nobenega vzroka ni za vzne-mirjanje. Samo, če bom še dovolj dolgo živel — in upam, da imam še par let aktivnega življenja pred seboj!"

(Dalje prihodnje)

## Štiridesetletni spomini

ANDREW MAREN, Mt. Olive

Leto 1898 je bilo zadnje leto mojega bivanja v starem kraju, nakar sem ga izročil v varstvo ljudljanskim turistom. V stolpu Kranjski tovarniški družbi na Jesenice. Tukaj sem imel lepo priliko ogledati in obiskati naše gorske velikane. Najprej sem željal na Stol in Ojstrico, od koder je tako veličasten razgled načokoli, posebno pa se na Triglav. Odločil sem se torej, da tudi njega obišem; in teden kasneje, t. j. na 8. avgusta ob 12. uri oziroma opoldne sem že srečno pripeljal do Aljažovega solpa in se vpisal v knjigo posetnikov. Moj tovatriš je opesal;

in v živo skalo vrtali zavetišča proti premoči Italijanov! Žalostno ali resnično. Mnogo tragedij je bil priča ta naš velikan, on pa še vedno stoji. Na spominku Malega Triglava je zapisano sledi: Sklad nad skladom se dviguje, sivga kamnja trdi zid, večni mojster ukazuje: prid' zidar se les učit. — Ob 100-letnici prvega pohoda V. Vodnika na Triglav, postavila župnik J. Aljaž in kaplan Lenartčič iz Dovjega.

Da planink na njem ni mogoč dobiti, bo priznal vsak, ki se je po njem plazil, pač pa na Črnih prstih se jih da v množini dobiti. Pred nekaj leti sem bolj natančno opisal (v Prosveti) ta "kozji marš", zato ne bom ponavljal. Naj zadostuje znana pesem: Triglav, moj dom, kako si krasen itd.

Tudi po Kriških planinah sem gazil in na najbližnji Krvavec obiskal, domov grede pa sem sv. Krištof obesil na nosnoje ime, kjer straši na cerkvi sv. Ambroža na zidu. Naj omenim dogodek na Kriških planinah, kjer smo se odpočili pri pastirskih kočah. Postregli so nam z mlekom in sirom, sami pa smo imeli tudi kavo seboj. Torej vpraša eden od nas: "Ali bi bili tako prijazni, da bi ga nam skuhalo in mi bi vam med tem časom eno zapeli?" Oglasi se priletna ženska: "Kakega pa imate?" — "Smletega," je bil naš odgovor. "Takega pa že morem," je rekla. Ali Kamničani so zviti, pa jo vpraša: "Mama, ali bi ga iz celega ne mogli skuhati?" Tu je dobil kontro in ga ona vpraša: "Ali znači Kamničanje vaš sok (močnik) iz zrnate pšenice kuhati?" Odgovor je bila stara pesem, gotovo tudi nji znana.

Sedmero hčer že mati ima, neznamo so lepe, slikane na vsako stran, zgorj angelčki so že.

Pa svet se čudi in govori, kako da so še vse doma? Ker dobro kuhat močnika še angelček ne zna.

V Stranah, v gostilni G. pa nas je neki možak pozdravil z ljudljanskim srakami, akoravno je bil le eden izmed nas ljudljancen in je torej on dobil čast za vseh deset. Za pojasmnilo, je gostilničal tretjal Štefan piva in v dobrem razpoloženju smo mahnili proti Kamniku v Firarjevo gostilno na okusni gulaž.

V omenjenem letu sem zapustil Kranjsko za vselej. Podal sem se v Nemčijo k svoji obrti pod zemljo, katero sem že prej pet let v Leobnu opravljal. V Nemčiji je bilo tiste čase dosti dela in še tudi dober zasluzek, zato sem se pa tako zakasnil s prihodom v Obljubljeno deželo. Dal sem svojih deset let mladosti nemškemu kapitalu. Ako-ravno smo bili vsi samo Oesterreichi, ampak znani smo bili dobro in protežirani od predstojnikov, ki so bili zelo prijatelji z nami. Culo pa se še vseeno večkrat: Heimatlose hudičen od kakega zalupanega Nemca.

K temu pristavim iz skušenj svojih 45 let samotoliko, da je praví ameriški kapitalizem najpozneješi med vsemi, kar me znamenja. V Nemčiji je bilo rečeno, da če oseba producirata in pol premoga, se mora že dobro plačo napraviti, tukaj pa skoraj ne zadostuje deset ton po novem sistemu. Kar se pa našega bratomornega bojati, Izjemna je angleško poslujoče društvo št. 218 SSPZ, ki je privedlo več piknikov in veselikov in druga društva v tej okolici. Kot je bilo že poročano, bodo tri Zvezina društva privedla v naši naselbine veliko slavnost za 30-letnico SSPZ in sicer dru-

stvo št. 142 in 218 ter Vrtec št. 103, ki se bo vršila dne 27. avgusta. Ob priliku te slavnosti priredijo mladi člani dve igri, eno v slovenskem, drugo pa v angleškem jeziku. Po igri bo br. Mike Vrhovnik kazal pre-mične slike, o katerih se sliši, da so tako lepe in zanimive. Gotovo ne bo nikomur žal, ki pride pogledat. In na slavnosti nastopi tudi naš glavni predsednik br. John Kvartič iz Bridgeville. Igra se prične ob polsedmi uri zvečer, medtem ko se bo piknik vršil že od 4. ure popoldne.

## DOPISI IN POROČILA ČLANSTVA

### PIKNIK DRUŠTVA ŠT. 47 SSPZ

Chicago, Ill. — Zvezarje iz Chicage in okolice opazljamo na piknik, ki ga prihodnjo nedeljo (14. avgusta) priredi naše žensko društvo št. 47 S. S. P. Z., na Keglovem vrtu v Willow Springs, in na katerega vabimo vse one, ki si žele nekaj uric zavabe in veselja venjak iz mestnega hrupa. Posebno opazljamo starše, da ne pozabijo pripeljati seboj mladine, ki spaša k Vrtecu, kajti za teda bodo pripravljena razna darila in nagrade, katere si bodo lahko pridobili potom raznih tekem, ki se vrše popoldne na pikniku. Naša dekleta so posegle v društveno denarnico in nalašč v ta namen prispevale gotovo vso. Federacija Chicaških Društva SSPZ pa tudi ni hotela zastati in priznati, da se depresija še vedno nahaja med nami, in je dovolila še večjo vsočo za nagrade in razna darila članom mlašinskega oddelka.

Ako bi ne bil čital članka "Od tedna do tedna ..." v zadnjem izdaji glasila, v katerem so "ta žejni" (tisti, ki so zmerom žejni!) — op. ured. — dobili zavrelo "breco", bi gotovo na široko in debelo rakladal vrline različnih pijač in jedač, ki bodo pripravljene za vse žejne in lačne; ker sem pa čital dotični članek in se do gotove mere strijnjam z našim urednikom, moram iz moralne obveznosti takoj prekiniti vse hvalisanje o penečem pivu v hladni senci in drugih takih dobrodel, ki jih v dobrorad naših društvenih blagajnih prelivamo po suhem grlu. Dodam naj le eno: Bodete že videli in pokusili!

Sicer sva pa urednik in jaz samo dva med tisoči, torej ne štejeva, pa naj piševo še take jeremijade o našem "narodnem gremu". Tudi ta greh smo "pojerbali". To seveda pomeni, da se prihodnjo nedeljo piknik vseeno vrši in dekleta obljubujejo, da vas bodo pričakovale v Keglovem vrtu z odpertimi rokami. Saj jih ne bomo razočarali, kajne?

Mirko.

### O TEM IN ONEM

White Valley, Pa. — Delavski razmeri v naši okolici so ravno take kot drugod. Vsaj tako sklepam iz časopisov. Še tisti, ki imajo delo, delajo komaj po dva dni na teden, iz česar lahko vsak sam sklep, koliko se zaslubi in shaja, zlasti še, ako samo eden dela v družini, ki šteje sedem oseb. Ce pa gre vprašati, da bi dobil delo pri WPA, ti pravijo da mora prej biti vsaj en mesec na relifu. Ako greš



# Slovenska Svobodomiselna Podpora Zveza

USTANOVljENA 1908

INKPORIRANA 1909

GLAVNI URAD: 245-47 WEST 103rd STREET, CHICAGO, ILL.  
Telefon: PULLMAN 9665

## UPRAVNI ODBOR:

JOHN KVARTICH, predsednik, 411 Station Street, Bridgeville, Pa.  
RUDOLPH LISCH, podpredsednik, 1393 E. 47th St., Cleveland, O.  
WILLIAM RUS, tajnik, 245-47 West 103rd Street, Chicago, Ill.  
ANTON ZAITZ, pomožni tajnik, 245-47 West 103rd Street, Chicago, Ill.

MIRKO KUHEL, blagajnik, 245-47 West 103rd Street, Chicago, Ill.  
MICHAEL VROHVNICK, direktor angleške poslovnih v skladovih društv, 245-47 West 103rd Street, Chicago, Ill.

## NADZORNİ ODBOR:

WILLIAM CANDON, predsednik, 1058 E. 72nd St., Cleveland, O.  
JOSEPH H. GRILLS, Box 69, Moon Run, Pa.  
JOHN MARN, 618 W. Pierce St., Milwaukee, Wis.

## POROTNI ODBOR:

FRANK PUCEL, predsednik, 17821 Delavan Road, Cleveland, Ohio  
FRANK MEDVED, Box 40, Yukon, Pa.  
VINCENT PUGEL, 1409 South 56th St., West Allis, Wis.

## UREDNIK-UPRAVNIK GLASILA:

VATRO J. GRILL, 6231 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio  
GLAVNI ZDRAVNIK:  
DR. F. J. ARCH, 618 Chestnut St., Pittsburgh, Pa.

Janek N. Rogelj:

## Z avtomobilom po Sloveniji

Po treh dneh mojega bivanja v rojstni hiši na Primskem pri Kranju se mi je zahotel, da videl v prvi vrsti prelepore Gorenjsko, dolino gradov na Dolenjskem in da bi stopil tja že mejo, tja do Postojenske jame. Še pred odhodom sem si preskrbel mednarodno vozvo dovoljenje, katerega je izdal v New Yorku Angležki avtomobilski klub v Londonu. Enako dovoljenje stane pet ameriških dolarjev. Tato me je tem bolj zanimalo, kako bi mogel po petindvajsetih letih zopet voziti z avtomobilom po Sloveniji, iz katere sem odhajal kot šofer pred 25. leti.

Moj priatelj Fr. Birtič, ki se je pred meseci nastanil v Ljubljani, da bi v dobrji volji in še v boljšem razpoloženju preživila tekoče dneve svojega življenja v Ljubljani, mi je tudi pisal v Ameriko, da mi odstopi njegov Dodge Sedan 1937, ako si hočem ogledati Slovenijo. Bogove, tako ponudbo je treba opoštovati ter izrabiti. Moj načrt, ki se je glasil: samo 20 dni ostanev v Jugoslaviji, je zahteval, da se prične s vsakdanjimi turami.

Priatelj Birtič in njegova žena sta prišla z avtomobilom. Tako sem bil pripravljen, da sedem za volan, toda priatelj mi je dejal: "Dečko, danes še ne bo vozil; sedaj smo v Sloveniji. To ni Amerika ali clevelandške ceste." Molčal sem, in gledal, kaj se bo godilo, ko pričemo vozit. Prvo, kar sem zapazil ali čutil, da motor ne vleče tako dobro po klancih, kakor pri nas v Ameriki. Drugo je bilo to, da je hupa trobila in trobila, podila s ceste kokoši, žirino, otroke, kolesarje, vozniške, pešce, šolarje, potnike, izletnike, kramerje, cigane, vojake, itd., rečem vam, da nobeden dosti ne šliši. Zatrobili je po treba enkrat, da človek sam siši, če hupa še trobi. Zatrobili je treba v drugič, da glas pojde do osebe ali živali, ki ti je na poti. In ko zatrobil tretjič, takrat se počuti oseba na kolesu, vozu ali na svojih nogah, da bo res potreba nekaj napraviti, toda ni še določeno, kaj bi se prav za prav napravilo. Tako nekako se ravnajo ali obračajo na cestah v Ameriki psi, ki se ne ognejo do zdnjega, ali pa so zadeti od avtomobila.

S prijateljem pripeljeva v Kranj. Tam je potreba oddajati

NAJCENEJŠI SLOVENSKI DNEVNIK V AMERIKI JE ENAKOPRAVNOST

6231 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio

tako visoko organiziranih držav, kakor sta Nemčija in Italija — sami na jasnem, Amerikanca pa bi pri vas zanimal predvsem prometni red, ki vlada na vaših cestah. Lahko vam rečem, kadar onkraj oceana potujem z avtomobilom po svojih poslih, mi ure in ure ni treba pritisniti na hupo. Pri nas v Ameriki vožnja z avtom ni luksuz in izlet, pri nas se človek vozi po opravkih. Pri nas človek lahko neskončne vrste kilometrov presedi za volanom, ne da bi mu bilo treba posvečati pozornosti dogodkom, ki jih prinaša pot. Pelješ svoj voz in lahko razmišljaš o tem, kaj in kako boš ukrepal, ko prideš na cilj. Pri vas je ta reč čista družačna. Človek za volanom mora biti neprestano na preži, kako se bodo pred njegovim vozom zadrali pešci, ljudje na vasi, ki v zadnjem hipu še stečejo čez pot, vozniki s konjsko vprego, pa tudi motociklisti in avtomobilisti sami. A tudi v mestu naleti človek pogostokrat na predpise in sisteme, ki ga morajo frapirati. Tega ne bom grajal, kilometre in kilometre dolgih avenij, kakršne premorejo ameriška mesta. V kraju s starinsko arhitekturo mora biti potnik kajpak pripravljen na takšne reči. Toda ali je v resnici treba, da mora avtomobilist sredi ravne ceste, kakršna je Tyrševa pred Figovcem na lepem igrati neke operete ovinke.

(Dalje prihodnjic)

### TONIKA POHALE

Kadar koga pohvališ, to ne pomeni le, da si mu ustregel, temveč da si mu tudi nov vir energije, katero se da znanstveno ugotoviti, oziroma v laboratoriju izmeriti. Dr. Henry H. Goddard, ki je mnogo let poučeval v Vineland School v New Jersey, je rabil napravo za merjenje utrujenosti, zvanjo "ergograf". Pokazalo se je, da kadar se je kakega učenca pojavil, da dobro dela, je ergograf takoj pokazal porast energije, baš nasproten pa je bil učinek, ako se je učenca pokaralo ali je bilo izraženo nezadovoljstvo z njegovim delom.

### Chamberlain—najbolj obsovarjeni premier Anglije

(Nadaljevanje s 1. strani)

ne pogodbe v koš ter koncentrirala vse sile na gradnji gigantičnega vojnega aparata, je bivši premier Baldwin podvzel prve korake za obnovno oboroževanje; pod Chamberlainom se je tempo oboroževanja zelo pospešil. Navzlič temu v javnosti ni bilo opaziti večje vznemirjenosti.

Ko pa sta Nemčija in Italija odprto posegli v špansko civilno vojno na strani generala Franca, so se mase zbudile. V grozi so spoznale, da vojna s fašističnimi državami ni nič več kaka daljna možnost: zdelo se jim je, da je absolutno gotova. Počasno je tudi jasno, da čim močnejši postane fašizem in čim bolj se razširi, tem večja je nevarnost, da bo demokracija napadena tudi v Angliji.

Ako se dejanjski vojni posreči izogniti, obstoji še vedno nevarnost, da bi se vlada, ki je pri volji sklepali mir s fašizmom v inozemstvu in držati roke križem, medtem ko tuji fašisti napadajo angleške interese, ne obotavljala spremeniti eliko Britanijo v fašistično državo. Skrajni levičarji že sedaj pravijo, da je Chamberlainova vladala razen po obliku že sedaj fašistična.

Zadržanje vlade napoljuje opozicijo s srdom in čim dalj proti levi gre človek, tem večji je srd. Kajti vtisi obstoji, da se Chamberlain kot skrajen konservativ in prijatelj britskih velebitniških interesov, bolj boji socializma kot fašizma in da se v srcu veseli fašističnih napadov na sile levece.

Opozicija je prepričana, da je politika Mussolinija in Hitler-

ja zgrajena na blifu. S tega vidika je zaključek lahak: ako bi Anglija zavzela odločno stališče glede Španije, Češkoslovaške in kjerkoli pač fašizem steza svoje kremlje, bi se Italija in Nemčija gotovo podala.

Mišljene angleške naroda je razdrojeno tudi glede Amerike, pravi Sterbenz. Vprašanje, ki se ga danes sliši najpogosteje, je: Ali nam bo Amerika prisla na pomoč v prihodnji vojni? Poleg onih, ki stavijo to vprašanje, so Angelži v splošnem prepicani, da Amerika ne bo mogla ostati neutralna, ako v Evropo pride do splošnega konfliktu. In če bo morala poseči v vojno, je neizogibno, da bi storila na strani Anglije. O tem povprečen Anglež ne dvomi.

Veliko zanimanje za odnosa med Anglijo in Ameriko je važna evideča za splošno razširjeni strah, da dežela stoje pred vojno. Kajti pod normalnimi okoliščinami se povprečen Anglež malo zanima za ameriško prijateljstvo.

Ako se pozabi na javno mnenje v Angliji, je današnji evropski položaj v bistvu sledič:

Priprave za vojno so danes večje kot kdaj prej v zgodovini, in skoro neizogibno bo prišlo do nadaljnjih mednarodnih nainsih dejanj. Splošna vojna ni izključena, vendar najbrže done ne pride, kajti nihče v Evropi ne želi iti skozi še eno takoj vojno kot je bila zadnja. Ampak oboroženi mir Evrope bo produciral še mnogo vznemirjenj, rastočo napetost in povečan strah.

### Izobrazba, ne samo puška, je orožje proti fašizmu

(Dajte s 1. str.)

je bila vsa konjenica gverilske kavalerije skupno s 40 tisoč vojaki poslanata na pomoč kmetom, in tekmo žetve v juniju je 55 tisoč bojevnikov iz gverilskega četvrteta pomagalo pri delu na polju.

O izobraževalni akciji, katero vršijo španski lojalisti, poroča časnik Wallace Carroll od United Press slediče:

Kadar vojaki republikanske Španije dobijo oddih od bojev na fronti, so zaposleni z borbo druge vrste — to je borba z znanjem.

Slišal sem že ponovno o šolah lojalistične armade, pa sem se podal na fronto, da jih vidim osebno. Na sektorju fronte pri Balageurju je danes, ko to pišem, mirno, in tako sem našel "kulturno milico" na delu, poučujejo nepisemne vojake čitati in pisati, in razlagajoč jim pomen današnje borbe v čelu španske zgodovine: kako se je španski narod nekoč boril za svobodo proti Mavrom in Napoleonu.

Ko je v Španiji izbruhnila civilna vojna, je bila polovica prebivalstva nepisemnega. Da zadosti želji po izobrazbi, je vladala organizirala posebno, "kulturno milico", sestojecih v času mladih učiteljev, ki so prinesli izobrazbo v strelske jarke in taborišča v ozadju fronte.

Ko sem stopil v neki tak razred, je mladi učitelj z očali in običaj v uniformo olivne barve poučeval skupino petih vojakov pred takimi skupino petih vojakov od batalijona strojnih padajočih angleških interesov, ne obotavljala spremeniti eliko Britanijo v fašistično državo. Skrajni levičarji že sedaj pravijo, da je Chamberlainova vladala razen po obliku že sedaj fašistična.

NOVO PRISTOPILO  
Newly Admitted

Dr. Štev.  
Lodge No.  
28 Angeła Baričevac ..... 18 70052  
61 William Strelman ..... 18 25026  
120 Josephine Zakraješek ..... 34 25009  
140 Nikolaus D. Bunardžija ..... 18 25027  
149 Joe Putzel ..... 34 25010  
192 Katařina Beneš ..... 18 25011  
197 William Karolich ..... 17 43005  
198 Georg Biskupich ..... 17 25012  
237 Ralph Carpenter ..... 25 25022  
237 Kiel Clyde ..... 24 25034  
237 Frank Okoren ..... 21 25033  
237 Joseph Winchek ..... 18 25032  
237 Steve Yurchey ..... 22 25035

Na tablo iz kavčuka, ki je bila obešena na neko drevo, je učitelj baš zapisal besed "mama" ter jo obenem izgovoril.

Malo niže na rebrni gricu sem našel drug razred, sestoječ iz štirih bradatih veteranov, vsak z abecednikom, vsebujočim barvane slike, in zvezkom z modrimi platnicami v rokah. Učili so se besed, ki se začenjajo s črkoto "C".

Pouk te vrste je obvezen za vse vojake, ki so popolnoma ali delno napiseni, ampak našel sem tudi višji razred za splošno izobrazbo, v katerem je bilo št. čestnikov in vojakov prestolipov.

105 Črtan: Jon Jurgec, 18, C. 21864.  
120 Črtan: Louise Perko, 26, C. 22565; črtane: John J. Kardel, 39, C. 20757.

126 Črtan nazaj sprejet: Matt Jakše, 46, C. 22987; črtani: Robert Maloney, 22, C. 41284; Ana Maloney, 18, C. 40270; Anna Huter, 21, C. 23203.

127 Črtana: Katerine Lakne, 17, C. 24106.

144 Črtan nazaj sprejet: Edward Gerk, 17, C. 41187.

146 Črtani nazaj sprejeti: G. Matijevič, 39, C. 24120; M. Matijevič, 18, C. 41998; Mary Matijevič, 18, C. 24108; črtana: M. Danjach, 43, C. 23242; H. Suica, 17, C. 40757; prestolipod dr. Št. 139: Frank Laurich, 40, C. 20973; Jennie Lavrich, 35, C. 22037.

149 Črtana: Mary F. Boom, 28, C. 24015.  
167 Črtana: Anna Brezar, 22, C. 20391.

172 Črtani: Joh Ocepek, 17, C. 20795; Jennie Ocepek, 18, C. 22134; Lawrence Ocepek, 18, C. 24284.

187 Črtana: Stanley Budich, 43, C. 23894; Helena Budich 23894.

192 192 Črtan: John Matičič, 43, C. 41096.

196 Črtana nazaj sprejet: Elizabeth Palovščak, 32, C. 23232.

197 Črtana nazaj sprejet: L. Bakal, 23, C. 23904; J. Puzell, 18, C. 40988; črtana: M. Miklar, 21, C. 42000; A. Puzell, 18, C. 40004.

198 Prestolipod dr. Št. 26: Frank Petek, 22, C. 70040.

204 Črtana: Frank Piznho, 23, C. 20138; Anton Zabrek, 26, C. 42047.

214 Črtan: Martin Urbas Jr., 36, C. 22669.

222 Črtan nazaj sprejet: Nick Mestrovich, 43, C. 23129.

226 Črtan nazaj sprejet: F. Fedik, 25, C. 40851; umrl: Victor Hribar, 41, C. 23137.

234 Črtan nazaj sprejet: Chester Kowalsky, 19, C. 40145; črtan: J. Durko, 24, C. 20258.

235 Prestolipod dr. Št. 113: Joe Pelan, 16, C. 41148; črtan: Frank Drenik, 21, C. 21843.

239 Črtan: Joe Kovach, 47, C. 22694.

23 Črtan nazaj sprejet: Martin Lapaj, 49, C. 2426.

26 Črtan nazaj sprejet: Jakob Knafer, 26, C. 6738; John Perko, 40, C. 3407; črtana: John Janchar, 43, C. 21946; George Jenko, 48, C. 6



**DO YOU KNOW THAT -**  
SSPZ HAS SIX MODERN PLANS OF  
LIFE INSURANCE?

# PROGRESS

"NAPREDEK"

## Fraternality in Action

The SSPZ paid to its members \$4,000,000 in benefits since organization.



## SIXTH NATIONAL SOFTBALL MEET

**Bridgeville — Sept. 3 - 4 - 5**  
With exactly three weeks and three days more, our anxiously awaited **SIXTH NATIONAL SOFTBALL MEET** will actually be here! With the rapid approaching of this gala occasion, the Bridgeville committee of Progressors is being kept high on their toes preparing in every way to make the visit of our large numbered out-of-town expected visitors pleasant, convenient and exceedingly interesting in every respect, so that the Sixth National Softball Meet held in 1938 at Bridgeville, that small wide awake town hidden beneath the picturesque twinning Pennsy trails and dales, will be an everlasting pleasant memory in the minds of all participants and visitors present at that time.

This year's meet will be a **REAL-FRATERNAL-GET-TOGETHER** for the wide-spread members of our Slovene Progressive Benefit Society, as practically all the active Vrtec Lodges, the English-Speaking Lodges and scores of Senior Units will more than ever before be fully represented during this striking week-end of fun and excitement galore. This will be a wonderful opportunity of familiarizing or making yourself conversant with those you have probably heard of or read about through the Society's organ, but who until then remain unknown. One of the outstanding features designating anticipated celebration is the fact that the entire Supreme Officers will be with us.

Evidently this year's meet will extend to the younger set a greater opportunity of partaking in these annual meets. It will be, I might say, a sensational youthful undertaking, for thus far we are just about certain of the representation from the Outlookers and Spartan Jrs. from Cleveland, the Vrtec from Pierce, West Virginia, Challenger Jrs. from Strabane, Comets from Ambridge, Sagan Vrtec 72, Progressor Jrs. and possibly the Vrtec from Indiana, Chicago, and others from Penna. From present indications the Vrtec representation will exceed those of the English-Speaking units but until final entries have been received we cannot make any definite prediction.

As for the Senior Lodges, we have indirectly received word that the Utopians and Spartans from Cleveland, the Trail Blazers from Chicago, the Hoosier Pals from Indianapolis, Indiana, the Challengers from Strabane and the Progressors will have their strong aggressive softball teams present in readiness to be victorious in winning the 1938 Senior Softball Championship.

The morning of Saturday, September 3rd, the Progressors reception committee will be up bright and early to welcome you SSPZ incomers arriving with all the pep, zest and determination in the world. Immediately upon entering Bridgeville, conspicuous welcome signs and directions will clearly lead you directly to headquarters, being at the Slovene Hall, Liberty Street. Here upon registering, you will be assigned sleeping quarters for your brief stay in Bridgeville; meal tickets for meals being served at local restaurants and Banquet tickets will be on sale. Very early in the afternoon the series of scheduled softball games will

proceed, continuing until late in the afternoon. Saturday evening the first social affair takes place with an INITIAL WELCOME SSPZ DANCE being held at the German Club, with Slovene Polka dancing in the lower hall and English dancing in the spacious upper hall. Dancing to the rhythmic succession of popular tunes from Stan Vinton and his extensive popular orchestra will aid considerably in making new acquaintances increasing the possibility of having a grand and glorious time.

Sunday, September 4th, we will pay tribute and celebrate our Society's THIRTIETH ANNIVERSARY at an ALL DAY PICNIC at the Slovene Park, PRESTO. The afternoon will be filled with activities, horseshoe and balina for those desiring to play; contests and various races for the Vrtec members; dancing and refreshments throughout the afternoon and evening. During the morning and early afternoon the softball teams will continue with the completion of the scheduled games. Around five o'clock all contestants and spectators will travel to the Picnic grounds where they will witness a short program of several speakers and three of Pennsylvania's outstanding singing societies. Immediately after this and continuing far into the evening, Frankie Yankovich and his Cleveland swingsters will most satisfactorily delight us with his everlasting popular Slovene and English selection of dance tunes. Refreshments of all kinds will be plentiful.

Information has been sought from various Pennsylvania Senior Lodges as to which would be the most suitable day for them to spend with us during the meet as they intend to travel by busloads early in the morning, returning home late that evening. Our answer to this would be to visit us **SUNDAY, SEPTEMBER 4th**, at our ALL DAY PICNIC at the SLOVENE PARK, PRESTO, for in addition to the National Softball Affair, we are on this particular date celebrating the **THIRTIETH ANNIVERSARY** of our Slovene Progressive Benefit Society.

The morning of Monday September 5th, between the hours of 8 and 9, the registration of representatives will take place at the Slovene Hall, Liberty Street, after which time the English-Speaking conference will commence. Final playoffs of the competitive teams will continue in the afternoon. After the last ball has been pitched, the last home run made and the final whistle has been blown, we all will be able to extend congratulations to both the Junior and Senior 1938 Softball Champions. At seven o'clock (EST) we will gather at the German Club attending the HONORARY BANQUET, our social affair terminating our **SIXTH NATIONAL SOFTBALL MEET**. Here following a short program, the trophies will be presented to the Junior and Senior teams attaining the honorary title of "1938 NATIONAL SOFTBALL CHAMPIONS". Dancing in the upper hall to Frankie Yankovich and his orchestra will follow immediately.

Christine Kvartich,  
Sec'y N. A. Meet.

## Rookie-Veteran To Be Big Classic Feature Of Spartan Event

Sunday, August 14th, Picked for Annual Outing

CLEVELAND, O. — This coming Sunday, the Spartans, most active of community fraternal groups, will hold their annual outing. A large number of members as well as friends are expected because of the interest displayed in the last few weeks and because of last year's big business.

The Spartans have procured an ideal spot for the outing. The locality furnishes everything that frolickers could desire. The park, which is privately owned, boasts a nice clean, sandy beach, horseshoe courts, and a perfect conditioned baseball diamond. A short way down the road is a farm where merrymakers may dine, drink beer and go strolling through the woods.

So, don your old clothes, pack a lunch if you wish, bring along your swim suit and come prepared to have the time of your life. The affair is expected to last all day.

A truck has been hired to transport everybody to the grounds. If you have a car, it is preferable that you leave it behind and come along on the truck which will leave the Slovene National Home about 9:00 a. m., Sunday. The round trip fare will be only twenty-five cents.

During a group conversation last year, the question was raised as to who was responsible for the championship team. The older fellows alleged themselves to be the mainstay of the team while the younger members maintained it was the new blood that inspired the team.

As a result, a game was scheduled for the last annual outing between the youngsters, dubbed "Rookies" and the "Old timers" or "Veterans." The contest

## Big Day for White Valley

White Valley, Pa. — Saturday, August 27, 1938 will be another big day for the Kingsters Vrtec 103, the Senior Lodge No. 142 and Evening Stars No. 218. We are going to have a joint affair celebrating the thirtieth anniversary of our Society. This celebration will be held at the White Valley Slovene Hall. Our Vrtec is planning to give a program consisting of 2 one-act comedies (one American and one Slovene). The Vrtec program will begin at 6:00 p.m. (EST) and will be followed by moving pictures shown by our Juvenile Director Bro. Michael Vrhovnik. Dancing will begin at 8:00 p.m. Music will be provided by "The White Eagle orchestra" playing both Slovene and popular American tunes. Admission is only 35c for adults and 10c for children. Neighboring lodges please keep this date open for our affair and attend our dance. We assure you all a good time.

Julia Kosmach, Sec'y of Kingsters Vrtec

## Utopian Meeting

Collinwood, O. — Our regular meeting will be held next Monday, August 15 at 8:00 p.m. in the Library of the S. W. H. Waterloo Rd.

Members are urged to come and return their Barn Dance tickets and also let's have everything straightened for the Softball Tournament. So don't forget the date Monday, August 15 at 8:00 p.m.

Elsie Pucel, Sec'y.

brought forth the cream of Spartan baseball players and the battle that followed was one of the hardest fought that Spartans have ever engaged in. It was a real grudge battle. However, as fate would have it, rain fell in torrents to make further playing impossible and the game ended in the seventh in a 3-3 deadlock.

The winners this year will claim honors for both games while the losers will be in the

well known "doghouse." Also, losers are to pay for the beer, while the victors imbibe gratis. The boys have been preparing seriously for the coming fracas. Managers were chosen several weeks ago and the teams have been picked, representing the very best Spartans have to offer. Stan Zager, veteran first baseman is managing the "old timers" while the youths, the femmes "favorites," will be managed by Stan Zorc.

Manager Zager has confided to the enemy that occupying one of the fielding positions will be none other than hard-slugging, sure-fielding, "Lightnin'" Lisch the baseball terror. This spectacle alone will be worth going miles to see. Apparently, the veterans are out to win.

If for any reason you should prefer not to go out by truck, directions for getting to the grounds will be found elsewhere on this page.

A short meeting of all players will be held at the S. N. D. Friday, August 12, at 8:00 p.m.

Stan Zorc

\* \* \*

How to get to the place of outing:

Route 20 to Antioch Rd. Turn left on Antioch to the end, then turn left to sign which reads "Lockwood's Inn." — Turn in driveway. — Truck will leave definitely at 9:30 a. m. from S. N. H. on St. Clair. Members, leave your cars at home!

## Spartans Edged By Loyalites, 1 to 0

### Anslavar's Home Run Wins Game for Collinwooders

Spartans' hopes to get into

the playoffs were blasted after their 1-0 loss at the hands of the Loyalites. With a tough schedule in order for the next few weeks, it is practically impossible for Spartans to win enough games to get into fifth place so that they might be eligible to compete in the Inter-Lodge semi-finals.

The local National Softball Tournament Committee is made up of the following members:

Ernest Kvartich, Chairman.

Louis Changle, Vice-Chairman.

Christine Kvartich, Secretary.

Felix Martinicic, Treasurer.

Ann Pletersek, Recording Secretary.

Here you have a list of former and present softball champions:

SENIOR CLASS  
1933—Spartans, Cleveland, Ohio  
1934—Trail Blazers, Chicago, Ill.  
1935—Progressors, Bridgeville, Pa.  
1936—Progressors  
1937—Progressors  
1938—? ? ?  
JUNIOR CLASS  
1937—Comets, Ambridge, Pa.  
1938—? ? ?  
Sec'y N. A. B.

Spheke pitched a good game and kept the Collinwooders hitless until the fifth inning when Anslavar, Loyalites first-baseman, sent a terrific drive to left for a homer. All told Spheke gave up four hits as did Cetinsky, Loyalite hurler.

Spartans had a few chances to score but failure to come thru in the pinches resulted in their being shut-out. Some of the boys looked pretty sick swinging clubs at balls rolling along the ground. Possibly the boys were trying too hard to win and their over-anxiousness made their attempts look miserable.

However, the boys looked anything but miserable in their fielding game. For this first time this year the boys came thru with an errorless game. But they would have looked much better and possibly might have won the game had they shown a little pep.

This year, Spartans have had the poorest attendance of any team in the I-L League. At this last game the handful of Spartan rooters that were there to see the game went over to the next diamond to watch another game. Is that Spartan spirit? Hardly.

Tonight, Thursday, Aug. 11, Spartans meet the powerful Orels at Kirtland at 6:30 p. m. Let's see a few Spartans out rooting for the boys.

Continued on page 3

## THE SLOVENES

### AN OUTLINE OF A SOCIAL HISTORY OF THE SLOVENES

(FROM THE EARLIEST TIMES TO 1910)

By DRAGOTIN LONČAR, PH. D. (Prague)

TRANSLATED FROM THE SLOVENE

By ANTHONY J. KLANČAR, B. SCI. (Illinois)

AUTHORIZED TRANSLATION

#### ABOUT THE AUTHOR

Dragotin Lončar, social historian and politician, was born in Brd pri Podpeči, Jugoslavia in 1876 and now lives in Ljubljana. He studied at the University of Prague from which he received his doctorate in 1902 and where he came under the influence of Thomas Masaryk. In turn he has been professor, curator of the National Museum in Ljubljana, a director of the Society for the Study of Humanities. From 1931 he has been supervisor of the state technical high schools and from 1920 president of the Slovenian Literary Foundation. A prolific contributor to liberal Slovenian liberal periodicals, Dr. Lončar published most of his important work in *NASIPAZISKI*, a journal of Yugoslav politics. Among his principal works are *SLOVENCI: NACRT SLOVENSKE SOCIALNE ZGODOVINE* (Ljubljana, 1911, in Niederle's *SLOVANSTVO*), which is here translated for the first time, *POLITIČNO ŽIVLJENJE SLOVENCEV* (Ljubljana, 1903, 1921), and *POLITIČNA IN ZGODOVINA* (Ljubljana, 1923), which contains his most important essays from 1917 to 1922.

#### ABOUT THE TRANSLATOR

Anthony J. Klančar, translator, lecturer and publicist, was born in Cleveland, Ohio in 1908. He has studied at Ohio University, the University of Illinois, from which he received his Bachelor of Science degree in 1932, and Western Reserve University. From 1934-1937 he was editor of the *SDZ News*, fraternal organ for the Slovenian Mutual Benefit Association. He has contributed numerous articles and translations from the Slovene to *The Skyline* (Cleveland), *The Slavonic Review* (London), *The Yugoslav Review* (New York), *South Slav Herald* (Belgrade), *Jutro* (Ljubljana), *Cankarjev Glasnik* (Cleveland), etc. For the past three he has been reviewing Yugoslav books in *Books Abroad* (Norman, Oklahoma). Among other books where his work has appeared are *TWENTIETH CENTURY FORCES IN EUROPEAN FICTION* (Chicago, 1934) and *THE LIFE WE IMAGINE* (Cleveland, 1936). Mr. Klančar is a member of the Modern Language Association of America.

I.

The Slovenes belong to the most western division of the South Slavs, who settled in their present home under the same conditions as when they lived in their original home beyond the Carpathians. When they first came to their present country, we can not tell. The theory of the original settlement of the Slavs on the Danube and in the Balkans has caused much disagreement among the most eminent Slav and non-Slav philologists and historians.\* Somewhat of a landmark in the migration of the Slovenes is the year 568 when the Longobards left Pannonia and went to Italy. In alliance with the Avars, the Slovenes began to penetrate into the west and south. The pressure of unfriendly nations, or their insurmountable yearning to occupy new countries, owing to lack of food, also drove the forbears of the Slovenes south and west, just as it had the Germanic races.

The Slovenes had to fight with sword in hand for their present territory where was formerly to be found the old Celto-Roman population which was of the Christian faith. This population they conquered and thus preserved their nationality. Dr. Kos\*\* believes that the Slovenes very likely dealt with the original inhabitants more severely than did the Germanic races. This can be deduced from the fact that the Germans were already Christians—Aryans, while the Slovenes were still pagans. The Germans spared the lives of most of the Roman inhabitants and themselves became Romanized, so that there arose the Romance nations of Italians, the French, etc. The Slovenes, however, preserved their nationality for the most part because they exterminated the original inhabitants who were on a higher level of civilization than they. The old Roman population can be found to this day in the Littoral towns. The Slovenes took from the original inhabitants many names for rivers, towns and mountains, as, for instance, *Sava*, *Drava*, *Mura*, *Soča*, *Celje*, *Ptuj*, *Alpe*, *Ture*, *Kras*, etc.

The Slovene lands slopes toward the east, in which direction flow most of their rivers; that is why the Slovenes pressed forward from this side along the rivers up toward their source.

Gradually they settled in present day Carniola, Carinthia, Styria, Gradiška, Gradiščanska, eastern Venetia (Furlania or Friuli), the remote eastern part of Tyrol, and Lungau in Salzburg; their settlements were to be found in present-day Lower and Upper Austria and in the western part of Pannonia. The western boundary of the Slovene lands in the seventh and eighth centuries extended from the source of the river Drave north to the Dreiherrenspitz mountains, then east along the ridge of the Visoke Ture (Tauern mountains), to the source of the Mure, and from there north along the water-shed amid the Salica (Salzach), the on toward Todes Gebirge and along the water-shed between the Thraun and the Enns toward the Danube where they touched Bohemia. On the northern periphery, the Germans (Bavarians) blocked their path; on the southern, the Longobards (Furlani).

\*Niederle, Lubor: *Slavic Antiquities* (*Slovenske starozitnosti*). Czechoslovakia II. del. 1. zvezek, 1906.  
\*\*Kos, Franc: *Material for a History of the Slovenes in the Middle Ages* (*Gradivo za zgodovino Slovencev v srednjem veku*). Slovene. Ljubljana, I. 1902, II. 1906.

#### ANCIENT PAPER-MAKERS

In France there is a firm of papermakers that has been in business since the middle of the 12th century. The founder was Jean Montgolfier, who joined the Crusade of 1147, was carried prisoner to Damascus, and was put to work by the Saracens in a mill where, for years, paper had been manufactured from cotton. The young prisoner used his eyes to good effect during this period of enforced labor, and when freed he returned to France and set up a mill along the lines of the one in Damascus. Cotton was scarce in France, and Montgolfier and his sons spent years trying to find an adequate substitute. Their research ended when they found that hemp and flax, and cloth made from them, produced a finer, stronger, and cheaper paper than the base used by the Arabs.